

THE
QUEBEC
GAZETTE.



LA
GAZETTE
DE
QUÉBEC.

THURSDAY, OCTOBER 19, 1780.

JEUDI, le 19 OCTOBRE, 1780.

CONSTANTINOPLE, May 17.

THEY expect here to have new commotions on account of the dearness of meat, especially mutton; and the famine is so great that all the shambles are shut up. However there are abundance of cattle in the places where this capital gets meat from, the scarcity would soon be ended did not the Grand Vizir obstinately persist in his resolution that meat be sold to the people at such a low price that the butchers absolutely refuse to do it. We are anxious to learn whether the Prime Minister will be able to compel them thereto. It is however certain that no Grand Vizir ever had so much power as he has; that he has still the same influence with the Grand Signior which he enjoyed while he was but *Selidar* or Sword Bearer, and that he is as familiar with his Sovereign as he was formerly, which is almost unexampled, for the Grand Vizirs are but seldom and on particular occasions only allowed to go to the Seraglio, and yet when they do it, it is with great pomp. It is therefore one of the means usually made use of at court in order to put away a favorite from the Sultan, to excite him to set up for the post of Prime Minister, after which it is not a difficult matter to ruin him, it being so very difficult to discharge that office well. But the present Grand Vizir, who entered the service of the Grand Signior in the quality of a cutter of wood is so perfectly acquainted with all the intrigues of the Seraglio, and knows so well all the plots made against him, by the free access he has to his Sovereign when he pleases, that no body has yet been bold enough to shew a desire of having his place, and that the party of Abdourefac, late Ries-Effendis has not been able to make any attempt against him. On the other hand the great number of executions which he causes to be made, inspire the greatest terror to all his enemies; which executions are for the most part done so hastily that several persons have already suffered death tho' innocent of the crimes they were charged with.

The true destination of the fleet under the command of the Captain Pacha is still kept a profound secret; all we know thereof with any degree of certainty since they set sail, is that the Captain Pacha having landed secretly at Nicodemie, has endeavoured to surprise some Grandees in order to get them strangled, but they having escaped, he had ordered to cut down timber in the forests of that district in order to build new vessels; after which he went by land to the Dardanelles, at which place he had been joined again by his fleet; from thence he had sent 3 Vessels to Alexandria, and the rest into the Archipelago, while he was going by land to Troy, in all probability to punish some rebellious Pacha there. They add that when that expedition is finished, the admiral will sail to Candie with his fleet to chastise the inhabitants of that place for having abused their Pacha. The Morée has hitherto enjoyed perfect tranquility, the presence of the Captain Pacha having prevented the Albanians from attempting a new invasion in that Peninsula.

Petersburg, June 2. The Veld Marshal Prince Alexander Michailowitz Gallitzin, commander in chief of the government of Petersburg, opened the new form of administration in that government on the 30th ult. such as it has been already introduced in several provinces of that empire. The inhabitants expressed by their public demonstrations of joy their satisfaction on that event.

The General Prince Dolgorucki, whose success in the last war, when he commanded in Crimea, acquired him the surname of Krimsky, has already taken upon him Governor General of Moscow, in which he succeeded the General Prince Wolkonky; he gave two public Entertainments on that occasion, the one on the anniversary of the birth of the Empress, and the other on that of the Prince Constantin Paulowitz.

Narva, May 26. The Empress of all the Russias arrived in this town on the 21st of this month, to the general satisfaction of all the inhabitants, who have had the honour to entertain their august Sovereign till the 23d, when her Imperial Majesty, loaded with the vows and blessings of her faithful subjects, departed from thence in order to continue her journey towards Plescow.

LONDON, JULY 7.

From the Court Gazette Extraordinary of Wednesday July 5.

Whitehall, July 5.

The following Letter from Sir Henry Clinton, Knight of the Bath, Commander in chief of His Majesty's forces in North-America, to the Right Honourable Lord George Germaine, one of his Majesty's principal Secretaries of State, was brought this day by

CONSTANTINOPLE, 17 Mai.

ON s'attend ici à de nouvelles émeutes, au sujet de la cherté de la viande, particulièrement du Mouton; & cette disette est si grande que presque toutes les boucheries sont fermées. Cependant comme il y a abondance de bétail dans les endroits, d'où cette Capitale tire la viande nécessaire à sa consommation, cette disette disparaîtroit promptement, si le Grand Vizir ne persistoit pas inébranlablement à vouloir, que la viande soit vendue au peuple pour un prix si modique que les bouchers refusent absolument de le faire. On est curieux d'apprendre si le premier ministre pourra parvenir à les y contraindre. Il est en attendant certain que jamais aucun Grand Vizir n'a eu tant de pouvoir que lui, qu'il a conservé près du Grand Seigneur cette même faveur dont il jouissoit lorsqu'il n'étoit que *Selidar*, ou porté glaive, et qu'il voit aussi familièrement que ci-devant son souverain, ce qui est presque sans exemple, car les Grands Vizirs n'ont que rarement et que dans des occasions particulières la faveur de se rendre au sérail, et encore ne s'y rendent-ils qu'en grande pompe. Aussi est ce un des moïens dont on se sert ordinairement à la cour pour éloigner un favori du Sultan, de l'animer à prétendre au poste de premier ministre, après quoi il n'est pas difficile de le perdre ou même de le faire périr, vu la difficulté qu'il y a de bien remplir cette charge. Mais le Grand Vizir actuel, qui est entré au service du Grand Seigneur en qualité de coupeur de bois, connoit si à fond toutes les intrigues du sérail, est si bien instruit de tout ce qui s'y trame contre lui, par la facilité qu'il a de se présenter près de son souverain aussi souvent qu'il le veut, que personne n'a encore osé faire paroître qu'il veut le remplacer, et que le parti d'Abdourefac, ci-devant Reis Effendi, n'a rien pu entreprendre contre lui. D'ailleurs les exécutions multipliées qu'il fait faire inspirent la plus grande terreur à tous ses ennemis; cependant ces exécutions se font la plupart si précipitamment que déjà plusieurs personnes ont été punies de mort, innocentes du crime dont on les accusoit.

On garde toujours le plus profond secret sur la véritable destination de la flote aux ordres du Capitaine Pacha; tout ce qu'on a appris avec quelque certitude sur ce sujet, est, que le Capitaine Pacha aiant débarqué secrètement à Nicodemie, a voulu surprendre et faire étrangler quelques Grands, mais que ceux-ci lui aiant échappé, il avoit ordonné une coupe de bois, dans les forêts de ce district, pour la construction de nouveaux vaisseaux; qu'ensuite il s'étoit rendu par terre aux Dardanelles, où sa flote étoit venue le rejoindre; que delà il en avoit envoyé trois vaisseaux à Alexandria, et le reste dans l'Archipel, tandis qu'il s'étoit rendu par terre à Troyes, selon toute apparence pour y faire punir quelque Pacha rebelle. On ajoute qu'après cette expédition cet amiral se rendra avec sa flote à Candie pour punir les habitans d'avoir maltraité leur Pacha. Jusqu'à présent la Morée a joui d'une parfaite tranquillité, la présence du Capitaine Pacha aiant empêché les Albanois de tenter une nouvelle invasion dans cette presqu'île.

St. Petersburg, 2 Juin. Le Veld-maréchal Prince Alexandre Michailowitz Gallitzin, commandant en chef du gouvernement de Petersburg, a fait le 30 du mois dernier l'ouverture de la nouvelle forme d'administration de ce gouvernement, telle qu'elle a déjà été introduite en plusieurs provinces de cet Empire. Les habitans ont témoigné par des démonstrations de joie publiques leur satisfaction de cet événement.

Le Général Prince Dolgorucki, dont les succès dans la dernière guerre, lorsqu'il commandoit en Crimée lui ont mérité le surnom de *Krimsky*, a déjà pris possession de la place de gouverneur-général de Moscou, dans laquelle il succède au Général Prince Wolkonky; et il a donné en cette qualité deux fêtes, l'une à l'anniversaire de la naissance de l'Impératrice, l'autre à celui du Prince Constantin Paulowitz.

Narva, 26 Mai. L'Impératrice de toutes les Russies arriva le 21 de ce mois dans cette ville, à la satisfaction générale de tous les habitans, qui ont eu le bonheur de posséder leur auguste Souveraine jusqu'au 23, que sa Majesté Impériale comblée des vœux et des bénédictions de ses fidèles sujets, en est repartie pour continuer son voiage vers Plescow.

LONDRES, 7 JUILLET.

Extrait de la Gazette Extraordinaire de la Cour du Mercredi 5 Juillet.

WHITEHALL, 5 JUILLET.

La lettre suivante de Sir Henry Clinton, Chevalier du Bain, commandant en chef des forces de sa Majesté dans l'Amérique Septentrionale, au Très Honorable Lord George Germaine, l'un des principaux secretaïres d'Etat de sa Majesté, a été apportée aujourd'hui

Lieutenant Colonel Bruce, one of Sir Henry Clinton's aides-de-camp who arrived in the packet-boat from South-Carolina.

Head Quarters, Charlestown, in South-Carolina, 4 June, 1780.

MY LORD,

By my dispatches, No. 88, sent by the Earl of Lincoln, I had the honour to inform your Lordship of the surrender of Charlestown, I am now able to give your Lordship a return of the prisoners that have been taken, amounting, as you will observe, to 5618 men, besides near one thousand seamen bearing arms.

I informed your Lordship that Lieutenant-general Earl Cornwallis was to return up the North-shore of the Sautee, while another corps would likewise re-ascend the hither most bank of that River, Leading towards Ninety-six. These corps are now on their march, as well as a third which was to re-ascend the river Savannah in Georgia.

The troops which are under the immediate orders of his Lordship charged to effectually a rebel corps remaining in the province, that by detaching his Corps of cavalry supported by the Legion of Infantry on horse-back, the Earl completed the destruction of all who were in arms against us in this province.

Lieutenant-Colonel Tarleton was at the head of that detachment, and the diligence with which he completed in two days a march of almost 100 miles, was equal to the spirit with which he attacked the enemy, who having refused the terms offered them, were charged and defeated with the loss of 172 men killed: some prisoners have also been made; and the remaining field artillery of the Southern army has been taken, with their colours and baggage.

It is with the greatest pleasure I inform your Lordship, that the inhabitants join from all parts the detachments of the army and this garrison, declaring their allegiance to the King, offering their services and their arms for the support of his government. In several instances they brought prisoners, those who were heretofore their oppressors or their leaders, and I can take upon myself to assert as a fact, that there are few men in South-Carolina who are not our prisoners, or whose arms are not united with ours.

I have also the satisfaction to learn by my correspondences, that the loyalists are arming themselves in the back settlements of North-Carolina; I hope the presence of Lord Cornwallis on that frontier and perhaps in the province itself, will rescue its inhabitants from the state of delusion and disobedience in which they are. I intend to send a small expedition into Cape Fear River, if the necessary naval forces for that purpose can be collected, in order to forward the revolution which I am endeavouring to bring about in the interior parts of the country.

I am now going from Charlestown harbour to New-York with the troops I have been able to detach, in hopes that no foreign armament has yet appear'd on the coast or has been able to make any attempt against that place in our absence.

Lieutenant-colonel Bruce my aid-de-camp will have the honour of delivering these dispatches to your Lordship. He has distinguished himself in all the course of this service; and he is very able to give your Lordship satisfactory answers to all the questions you may be pleased to ask him relative to the late operations performed in Carolina.

Your Lordship will receive by Major-general Prevost, who will fail in a few days, the account which Lord Cornwallis will give of what may happen before that time. I have the honour to be, &c.

(Signed) H. CLINTON.

Return of the forces commanded by Major-general Lincoln at the time of the surrender of Charlestown, the 12 May, 1780, which are now prisoners of war.

Two Major-generals, 5 Brigadier-generals, 3 Majors of Brigade, 16 Colonels, 9 Lieutenant-colonels, 21 Majors, 145 Captains, 162 Lieutenants, 41 Cornets or Ensigns, 1 Treasurer, 7 Adjutants, 6 Quarter-masters, 18 Surgeons, 6 Surgeons-Mates, 329 Sergeants, 137 Drummers, 4710 Fusileers.

The above return is a copy from the account signed by the English Commissary of prisoners.

John André, Deputy Adj. General.

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC.
INWARDS NONE.
OUTWARDS.

Andrew & Elizabeth, Ocean, Hercules,	John Ritchie, John Walker, Ly. h,	for Barbadoes. — London. — Ditto.
--	---	---

ADVERTISEMENTS.

NOTICE is hereby given, That on Monday the 20th day of November next at Quebec, will be made the first distribution of Prize-money, to the respective Officers and seamen belonging to His Majesty's Ship *HIND*, WILLIAM YOUNG, Esq; Commander, arising from the *HARLEQUIN* and *EAGLE* Privateers—by
THO. SCOTT, Agent.
Quebec, October 17, 1780.

ALL those who are indebted to the Estate of the late Simon Frazer of Sorel, deceased, are hereby required immediately to pay the amount of their respective debts to JAMES WALKER, Esq; at Montreal, who is properly authorized to give them good and sufficient acquittances, and who, on failure of payment, is desired to prosecute all those who may remain indebted to the said Estate.
JOHN MACDONALD,
Attorney to the Administrator.

Quebec, October 17, 1780.

d'hui par le Lieutenant-colonel Bruce, l'un des aides-de-camp de Sir Henry Clinton, arrivé à bord du paque-bot de la *Caroline Méridionale*.

Du Quartier-général à Charlestown, dans la Caroline Méridionale, 3 Juin, 1780.

MY LORD,

PAR mes dépêches, N^o 88, confiées au Comte de Lincoln, j'ai eu l'honneur d'informer V. S. de la reddition de Charlestown: je suis actuellement en état de donner à V. S. un état des prisonniers qui ont été faits, montant, comme vous l'observerez, à 5618 hommes, non compris près de mille matelots portant des armes.

J'ai informé V. S. que le Lieutenant-général Comte de Cornwallis devoit remonter le côté septentrionale de la Sautee, tandis qu'un autre corps remonteroit également le rivage citérieur de cette riviere, portant sur le district des Quatre-vingt-seize. Ces corps sont actuellement en mouvement, ainsi qu'un troisieme qui remonte la riviere Savannah en Georgie.

Les troupes qui sont immédiatement aux ordres de sa Seigneurie ont chargé avec tant d'effet un corps de rebelles qui restoit dans la province, qu'en détachant son corps de cavalerie soutenue par la légion d'infanterie (montée) le Comte a completé la destruction de tout ce qui étoit en armes contre nous dans cette province.

Le Lieutenant-colonel Tarleton marchoit à la tête de ce détachement, et la célérité avec laquelle il a fait en deux jours une marche de près de 100 miles, a égalé l'ardeur avec laquelle il a attaqué l'ennemi, qui, aiant refusé les termes qui lui étoient offerts, a été chargé et mis en déroute avec perte de 172 hommes tués: on a fait aussi quelques prisonniers, et on a pris ce qui restoit d'artillerie de campagne à l'armée du Sud, ses dtapeaux et bagages.

C'est avec le plus grand plaisir que j'ai de plus à informer V. S. que les habitans joignent de toutes parts les détachemens de l'armée et cette garnison, pour déclarer leur allégeance envers le Roi, offrir leur services et leurs armes pour le soutien de son gouvernement, dans beaucoup de cas ils ont amené prisonniers, ceux qui étoient ci-devant leurs oppresseurs ou leurs chefs, et je puis prendre pour moi de poser en fait que dans la Caroline Méridionale il existe peu d'hommes qui ne soient pas nos prisonniers, ou dont les armes ne soient pas unies aux nôtres.

J'ai aussi la satisfaction d'apprendre par mes correspondances, que les loialistes s'arment dans les parties de derriere de la Caroline Septentrionale; j'ose esperer que la présence de Lord Cornwallis sur cette frontiere, peut-être dans la province même, retirera ses habitans de l'état d'erreur et de désobéissance dans lequel ils se trouvent: si l'on peut rassembler les forces navales nécessaires, je me propose d'envoyer une petite expédition dans la riviere Cape Fear, (Cap la Peur) pour favoriser la révolution que je cherche à opérer plus avant dans le pais.

Avec les troupes que j'ai pu détacher, je quitte actuellement le port de Charlestown pour me rendre à New-York, esperant qu'aucun armement étranger n'a pu encore paroître sur la côte, ou n'a été en état de rien tenter contre cette place en notre absence.

Le Lieutenant-colonel Bruce, mon aide-de-camp, aura l'honneur de présenter ces dépêches à V. S.: il a servi avec distinction dans tout le cours de cette guerre, et est très en état de satisfaire V. S. sur toutes les questions que vous pourriez lui faire relativement aux dernières opérations qui ont eu lieu dans la Caroline.

V. S. recevra par le Major-général Prevost, qui mettra à la voile dans peu de jours, le compte qu'aura rendu Lord Cornwallis, de ce qui aura pu se passer d'ici à ce tems-là.

J'ai l'honneur d'être, &c.

(Signé) H. CLINTON.

Total des forces commandées par le Major-général Lincoln lors de la reddition de Charlestown le 12 Mai, 1780, et actuellement prisonniers de guerre.

Deux Major-généraux, 5 Brigadier-généraux, 3 Majors de brigade, 16 Colonels, 9 Lieutenant-colonels, 21 Majors, 145 Capitaines, 162 Lieutenants, 41 Cornets ou Enseignes, 1 Trésorier, 7 Adjudans, 6 Quartier-maitres, 18 Chirurgiens, 6 Aide-chirurgiens, 329 Sergens, 137 Tambours, 4710 Fusiliers.

Le tableau ci-dessus est copié sur l'état signé par le Commissaire Anglois des prisonniers.

John André, Adjudant-gén. Député.

AVERTISSEMENTS.

LE public est averti que par Contrat passé devant Mrs. ANTOINE FOUCHER, Notaire à Montréal, le 11 Octobre présent mois, Joseph Petel, Marchand aux faubourgs de cette ville, a acquis de Sieur Pierre Grand Guillaume, voiageur, arrivant des Pais d'Enhaut, un Emplacement de 40 pieds de front sur 137 pieds et demi de profondeur, sis au faubourg St. Laurent, joignant d'un bout par-devant la rue St. Charles, et d'autre bout en profondeur le terrain d'Amable Robreau dit Duplessis, d'un côté l'acquéreur, et de l'autre le nommé Boutice. Le dit Emplacement nud de bâtimens.

Ceux qui ont quelques droits sur le dit Emplacement par hypothèque ou autrement, sont requis de se présenter en l'Office du dit Mrs. FOUCHER, Notaire, d'ici au six de Novembre prochain, neuf heures du matin, lieu auquel le paiement du dit Emplacement se fera, et à faute de comparoître l'acquéreur se prévaudra du présent avertissement.

(Signé) JOSEPH PETEL.

TOUS ceux qui doivent à la succession de défunt

Simon Frazer de Sorel, sont requis de payer leurs dettes respectives à JAMES WALKER, Ecuier, à Montréal, qui est dûement autorisé à leur donner bonnes et suffisantes quittances, et qui à faute de ce faire, est prié de poursuivre tous ceux qui seront redevables à la dite succession.

Quebec, Octobre, 1780.

Procureur de l'Exécuteur Testamentaire.

ALL those who may have any demands on the Estate of the late Major DANIEL M'ALPINE, of the Loyalists, are requested to send in their Accounts properly vouched either to Simon Frazer, Sen. of Quebec, or to Mr. Simon M'Avish, Merchant in Montreal, on or before the 1st of November next. *Quebec, October 10, 1780.*

TOUS ceux qui peuvent avoir des demandes sur la Succession du défunt Major DANIEL M'ALPINE, des Loyalistes, sont priés de produire leurs comptes dûment attestés, soit à Simon Frazer le vieux, de Quebec, ou à Mr. Simon M'Avish, Marchand de Montréal, d'ici au premier de Novembre prochain. *Quebec, 10 Octobre, 1780.*

Imported by **JOHN ROSS**, and to be sold at his Store in Palace Street in the Upper-town, a general Assortment of Goods, in Wholesale and Retail, viz.

CAROT and leaf Tobacco, Scottish Snuff, Chester and Gloster Cheese; Pipes of all sorts, loaf and brown Sugar, Pepper, Allspice and Nutmegs, Spanish Juice and Candy Sugar, crop and ben Leather, Boot-legs and Calf-skins, Shoemakers thread assorted, Tacks, Awls, Black-balls and Rosin, Mens fine and common Shoes, Youths Shoes assorted, Womens Stuff, leather Shoes and Pumps, Ribbons assorted, black Mode, Barcelona and colour'd Handkerchiefs, Stationary, Herrings, Oatmeal and Barley, Liquors of all sorts, Wines, &c. *Quebec, October 10, 1780.*

Importé par **JOHN ROSS**, et à vendre à son Magasin dans la rue du Palais, un Assortiment général de Marchandises seches en gros et en détail, savoir :

DU Tabac en carottes et en feuilles; du Tabac en poudre d'Ecosse; Fromage de Chester et de Gloucester; pipes de toutes sortes; sucre en pain et cassonade; poivre, manille et muscade; jus d'Espagne et sucre candy; cuir à femelles ou baudrier; jambes de bottes et peaux de veaux; fil à cordonniers assorti; brochettes; alaines; sere à fouliers et rosine; fouliers fins et communs pour hommes; fouliers de jeunes gens assortis; fouliers de calemande et de cuir pour femmes; rubans assortis; mode noire; mouchoirs noirs de Barcelone et autres de couleur; papeterie; harang; gruau d'avoine; orge; liqueurs de toutes especes; vins, &c.

THE Subscriber, Administrator to the Estate of the late Mr. Barthelemy Cotton, citizen of this place, forewarns the public that he will not pay any debt which Mr. Michel Cotton, nephew to the deceased, or his wife may contract. *Quebec, Septemb. 26, 1780.* **DENECHAU.**

LE soussigné administrateur des biens de feu Monfr. Barthelemy Cotton, vivant Bourgeois en cette ville, prévient le public que ceux qui seront des avances aux Sieur Michel Cotton, neveu du testateur, ou à son épouse, ne doivent nullement esperer d'être satisfaits par le said soussigné. *A Quebec, ce 26 Septembre, 1780.* **DENECHAU.**

DISTRICT of } **W**HEREAS by virtue of a Writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Governor and Council, or Court of Appeals, on the fourth day of July, in the eighteenth year of His Majesty's Reign, at the suit of Brook Watson and Robert Raffleigh, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements of François Cazeau, in my District, to me directed, I did seize and take in Execution, among divers lots of land and real Estate of the said François Cazeau, in the District aforesaid, a certain lot of Land, situate in the parish of Lachine, in the said District, containing nine arpents in front by twenty arpents in depth, bounded in the front by the river Saint Lawrence and behind by Pierre Vallée, joining on one side to Joseph Allard and on the other side to Louis Legros, with a large stone Houle, a stone Barn and other buildings thereon erected. Also a lot of Land situate at the river La Tortue, in the parish of Saint Pierre, on the Land of Joseph Lancteau, containing about half an arpent in superficie, with a Grift Mill thereon erected. Also a lot of Land situate at the said river La Tortue, on the Land of André Lafontaine, containing about half an arpent in superficie, with a Saw Mill thereon erected; and having so seized and taken the said lots of Land and premises in Execution, did cause the same to be advertised according to Law, to be sold by Public Vendue, on the twenty-eighth day of December in the year aforesaid; at which said time the said premises were unsold for want of purchasers: I do hereby give notice that by virtue of a Writ of Venditioni Exponas issued out of His Majesty's said Court of Governor and Council or Appeals, on the twenty-first day of September instant, to me directed, I shall expose the premises above mentioned to sale at Public Vendue, at my Office in the City of Montreal aforesaid, on Friday the third day of November next; at three of the Clock, in the afternoon; at which time and place the conditions of sale will be made known by *Montreal, 25th September, 1780.* **EDWD. WM. GRAY, Sheriff.**

DISTRICT de } **V**U qu'en vertu d'un Ordre d'Exécution émané de la Cour de sa Majesté du Gouverneur et Conseil, ou Cour d'Apels, le quatrieme jour de Juillet dans la dix-huitieme année du Règne de sa Majesté, à la poursuite de Brook Watson & Robert Raffleigh, contre les effets, biens, terres et possessions de François Cazeau dans mon district, à moi adressé, je saisis et pris en exécution, entre diverses portions de terre et biens immeubles du dit François Cazeau, dans le district susdit, une certaine portion de terre située dans la paroisse de la Chine, dans le dit district, contenant neuf arpents de front sur vingt arpents de profondeur, bornée devant par le fleuve Saint Laurent, et derriere par Pierre Vallée, joignant d'un côté à Joseph Allard et d'autre côté à Louis Legros; avec une grande maison en pierre, une grange en pierre et autres bâtimens dessus construits: aussi une portion de terre située à la riviere la Tortue, dans la paroisse de St. Pierre, sur le terrain de Joseph Lancteau, contenant environ un demi arpent en superficie, avec un moulin à farine dessus construit; et en outre une portion de terre située à la dite riviere la Tortue, sur le terrain d'André Lafontaine, contenant environ un demi arpent en superficie, avec un moulin à scie dessus construit; et ayant ainsi saisi et pris en execution les dites portions de terres et dépendances, je les fis annoncer suivant la loi pour être vendues par enchere publique le vingt-huitieme jour de Decembre de la susdite année; auquel tems elles demeurent invendues faute d'acqueurs: or je donne avis par le present qu'en vertu d'un ordre de Venditioni Exponas émané de la dite Cour de sa Majesté du Gouverneur et Conseil ou d'Apels, le vingt-unieme jour de Septembre courant, à moi adressé, j'exposerai les portions de terres et dépendances susmentionnées en vente publique, à mon Bureau dans la susdite ville de Montreal, Vendredi le troisieme jour de Novembre prochain, à trois heures de relevée; auxquels tems et lieu les conditions de vente seront énoncées par *Montreal, le 25 Septembre, 1780.* **EDWD. WM. GRAY, Sheriff.**

To be sold to the highest bidder, in the premises, clear of all Incumbrances, **A** Stone house two stories high, fronting St. Lewis Street in Montreal, joining on one side to Mr. Joseph Howard on the other to Nicolas Basse alias Beaufoleil, and behind to the fortifications of the town. It was purchased by me of Mr. Raymond Menard, Merchant, by a deed pass'd before Mr. Sanguinet, Notary, dated the fourth of February, 1778. **AMABLE CAZELET.**

A VENDRE au plus offrant, **U**NE Maison à deux étages faisant face à la rue St. Louis à Montréal, joignant d'un côté Mr. Joseph Howard et d'autre côté à Nicolas Basse dit Beaufoleil, et bornée derriere par les fortifications de la ville. Je l'ai acheté de Mr. Raymond Menard, Marchand, par acte passé par Mre. Sanguinet, Notaire, en date du 4 Fevrier, 1778. La vente se fera dans la dite Maison, laquelle est franche de toutes charges. **AMABLE CAZELET.**

A VENDRE Présentement, **U**N Emplacement de 100 pieds de front et de 120 pieds de profondeur ou environ, avec une belle Maison de pierre dessus construite, et une petite de bois y joignant, situés au Cap de Vaicennes proche de l'Eglise: Ceux qui voudront l'acheter s'adresseront à Montréal à Mr. CHRISTY CRAMER, et à Québec au Sieur ROUSSEAU, Notaire-Public.

IL fera en la Cour des Prerogatives pour le District de Québec, les Vendredis 13, 20 et 27 du présent mois d'Octobre, procédé aux Créées vente et adjudication de l'Emplacement et Maison dependant de la succession de feu Sieur John Mayer, situés sur la place du marché de la Baile-ville, contenant le dit Emplacement 24 pieds de front sur 66 pieds de profondeur, sur lequel est bâtie une Maison à 2 étages, tenante d'un côté aux héritiers feu Sr. Amiot et d'autre côté au Sr. Languedoc; ensemble une autre bâtisse à 2 étages au derriere d'icelle. Le tout fort commodement distribué, Cave et Grenier, Four, Fourneau et Cheminée, le tout ainsi qu'il est actuellement sans en rien réserver ni retenir en façon quelconque; ceux qui souhaiteront prendre connoissance des conditions de la présente vente pourront s'adresser au Sr. MICHEL CORNUD, Negociant, ou à l'Avocat soussigné.

J. PINGUET, Avocat.
N. B. Ceux qui prétendent avoir quelques droits sur les dits Emplacement et Maison, soit par hypothèque ou servitudes, sont avertis d'en donner connoissance aux dits Sieurs Cornud ou Pinguet avant le dit jour 27 du présent, jour auquel se fera l'adjudication.

ON Friday the 13th, 20th and 27th of October Instant will be put up to sale and adjudged on the last said day, in the Prerogative Court for the District of Quebec, the Lot and House thereon, belonging to the Estate of the late Mr. John Mayer, situated on the market-place in the Lower-town; which said Lot contains 24 feet in front by 66 in depth, and the said House two stories high, joining on one side to the heirs of the late Mr. Amiot and on the other side to Mr. Languedoc, together with another building two stories high behind the said House; the whole very commodiously distributed, with a Cellar, Garret, Oven, Furnace and Chimney; such as the same now are without any reserve or exception whatsoever. Those who may be desirous to know the conditions of sale, may apply to Mr. MICHEL CORNUD, Merchant, or to the Advocate underwritten. **J. PINGUET, Advocate.**

N. B. Those who may have any claims on the premises, by mortgage or otherwise, are required to make them known to the said Mr. Cornud or to Mr. Pinguet before the 27th of October instant, on which day the adjudication will be made.

Le Sieur **JACQUES POUPARD** donne avis au public qu'il a reçu nouvellement de Londres un Assortiment général de Drogues et Médicaments, qu'il vend actuellement à son Magasin, vis-à-vis le Couvent de l'Hotel Dieu, dans la rue St. Paul à Montréal, savoir :

DES Poudres, Racines, Herbes, Fleurs, Huiles, Essences, des Eaux, Sirops, Esprits, Sels, Extraits, et Composés, &c. &c. Il a aussi reçu un nouvel Assortiment de Confiture, d'Epiceries, de Parfumerie, Porcelaine, Verrerie, Jouaillerie, toute sorte d'Argentierie et ouvrage argenté, Vers de montre, Quincaillerie, des Nécessaires complets, &c. &c. *Montreal, 30 Septembre, 1780.*

JUST IMPORTED from LONDON by **JAMES POUPARD**, and to be Sold at his Store, opposite the Couvent of the Hotel Dieu in St. Paul's Street Montreal; a general Assortment of Drugs and Medicines, viz.

POWDERS, Roots, Herbs, Flowers, Oyls, Essences, Waters, Syrups, Spirits, Salts, Extracts, Compounds, &c. &c. Also fresh Assortments of Confectionary, Grocery, Perfumery, China, Glass, Jewellery, silver and plated Work, Watch-glasses, Hard-ware, neat Nécessaires, Razor-Cases complet, Cruet-stands, with a variety of other Articles too tedious to mention. *Montreal, September 30, 1780.*

DISTRICT de } **E**N vertu d'un Ordre d'Exécution émané de la Cour des Plaidiers communs de sa Majesté, pour le dit District, à la poursuite de Pierre Bouthellier, contre les Effets, Biens, Terres et Possessions de Laurent Olivier, à moi adressé, j'ai saisi et pris en Exécution, comme appartenant au dit Laurent Olivier, deux portions de Terre situées dans le Village de l'Assomption dans le District susdit, l'une desquelles No. 35, contient cent trente-cinq pieds de front sur cent dix pieds de profondeur, sur la rue St. Pierre, et cent quarante-deux pieds joignant André Robinet, bornée devant par la rue Notre Dame, et derriere par la dite rue St. Pierre; l'autre faisant partie de No. 36, contient cinquante-trois pieds neuf pouces de front sur quatre-vingt-dix pieds de profondeur, bornée devant par la rue St. Etienne, et derriere par No. 35, d'un côté par la rue Notre Dame et d'autre côté par André Robinet; lesquelles dites portions de Terre s'entre-joignent, et contiennent en tout cinq cents cinquante cinq toises un quart et dix-huit pieds en superficie, avec une Maison en bois et autres bâtimens dessus construits: Or j'avertis par le present que j'exposerai les dites deux portions de Terre et Bâtimens en vente publique, à mon Bureau, dans la ville de Montréal, Vendredi le vingt-deuxieme jour de Decembre prochain, à trois heures après midi; auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par *EDWD. WM. GRAY, Sheriff.*

Si quelqu'un a des prétentions antérieures sur les dites portions de Terre et Bâtimens, par hypothèque ou autrement, il est requis par le present d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente. *Montreal, 15 Aout, 1780.*

DISTRICT of } **B**Y virtue of a writ of Execution issued out of the Court of Common-pleas for the said District, at the suit of Pierre Bouthellier against the Goods and Chattels, Lands and Tenements of Laurent Olivier, to me directed, I have seized and taken in Execution, as belonging to the said Laurent Olivier, two lots of Land situate in the Village of Assomption in the District aforesaid, one of which No. 35, contains one hundred and thirty-five feet in front by one hundred and ten feet in depth on Saint Pierre street, and one hundred and forty-two feet joining André Robinet, bounded in the front by Notre Dame street and behind by the said street Saint Pierre, the other being part of No. 36, contains fifty three feet and nine inches in front by ninety feet in depth, bounded in the front by Saint Etienne street and behind by No. 35, on one side by Notre Dame street and on the other side by André Robinet; which said lots join each other, and contain in the whole five hundred and fifty-five Toises, one quarter and eighteen feet in superficie, with a Log-house and other Buildings thereon erected: Now this is to give notice, that I shall expose the said premises to sale at public vendue, at my Office in the City of Montreal, on Friday the twenty-second day of December next, at three of the clock in the afternoon; at which time and place the conditions of sale will be made known by *EDWD. WM. GRAY, Sheriff.*

If any person or persons have any prior claim to the said premises by mortgage, or otherwise they are hereby required to give notice thereof, in writing, to the said Sheriff, before the day of sale. *Montreal, 15th August, 1780.*

**DISTRICT of }
QUEBEC.**

MONDAY, October 2, 1780.

At a meeting of the Commissioners of the Peace this day at Quebec, the current prices of the following Articles were found to be as follows:

OATS	1/8	} per Minot.
PEAS from 5/ to 5/6.		
FINE FLOUR,	30/	} per Quintal.
COARSE ditto	22/6	
BISCUIT from 30/ to 32/6		

Wheat, Barley, Indian Corn and Rye cannot be ascertained, as there is not any at Market for the present. It is ordered that the aforesaid prices be published in the Quebec Gazette, pursuant to an Ordinance of the Governor and Legislative Council of this Province.

By the Court,

D. LYND, C. Peace.

IMPORTED by PETER MILLS,

And to be Sold at his STORE in the Lower-town,

A Neat and general Assortment of Mercery, Millenary, Manchester Goods, Haberdashery, Stationary, Shoes, Hats, Hosiery, linen and woollen Drapery, Toys, Cheese, Perfumery, Medicines, plated Work, Jewellery, Cutlery, Ironmongery and Hard ware; a few Carpenters and Coopers Tools, &c. &c. which he will sell as usual upon the lowest terms for ready money or a sure mark.

He returns Thanks to all his Customers, and as he is conscious of having used his best endeavours to serve them faithfully, he hopes the continuance of their Favours.

To be SOLD by private SALE,

A T a reasonable price, with terms of several years for payment or for ready money, as the purchaser may chuse: a lot of Ground situate in the Borough of St. Eustache on the Bank of the River du Chêne; bounded in front by the said River and behind by the King's High Road, joining on one side to the Land of the Church and on the other side to François Parent; containing one arpent and a half on all sides; together with a House two stories high, fifty-seven feet long by thirty feet wide, a fine Cellar, Salt-house, Bake-house, Dairy, another small Bake-house, a Wheat Shed, a Bolter in good order, a fine Barn, Stables, Garden, Yard, &c. Also several lots of Land and Farms. Those inclined to purchase the same may apply to the Subscriber at St. Charles, who will give the necessary information and terms of payment.

St. Eustache, River du Chêne, July 4, 1780.

A VENDRE de Gré à Gré,

UN Emplacement d'un arpent et demi de front sur le bord de la Rivière du Chêne et par derrière au Chemin du Roi, situé au Bourg St. Eustache Rivière du Chêne, joignant d'un côté le Terrain de l'Eglise et de l'autre François Parent, le tout contenant un arpent et demi de Terre en carée, avec une Maison construite dessus la dite place à deux étages de cinquante-sept pieds sur trente de large, avec une belle Cave, Saline, Boulangerie, Laiterie, Fournil, Hangard à Bled, Bluteau en bon état, une belle Grange, Etable, Ecurie, Jardin, Cour, &c. et indépendamment plusieurs Terres et Fermes; le tout à vendre à juste prix avec termes de plusieurs années ou comptant au choix de l'acquéreur. Ceux qui désireront d'en faire acquisition s'adresseront à Mr. DE BARTZCH, demeurant à St. Charles, qui leur donnera les connoissances du prix et des termes.

DE BARTZCH.

**DISTRICT of }
MONTREAL.**

BY virtue of a writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Common Pleas for the said District, at the Suit of Charles Hay against the Goods and Chattels, Lands and Tenements of Jean Baptiste Duquet, to me directed, I have seized and taken in Execution, as belonging to the said Jean Baptiste Duquet, a lot or piece of Land situate at Chateauguay, in the District aforesaid, containing three arpents in front by twenty-five arpents in depth, bounded in the front by the River Chateauguay and behind by Lavigne; joining on one side to Alexis Gendron and on the other side to Jean Hubert, with a Log-house, a Barn and a Stable thereon erected: Now this is to give notice that I shall expose the said Premises to Sale by public Vendue, at my office, in the City of Montreal on Friday the third day of November next, at three o'Clock in the afternoon; at which time and place the Conditions of sale will be made known by

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Any person or persons having any prior Claim to the said premises, by Mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof, in writing to the said Sheriff before the day of Sale.

Montreal, the 19th June, 1780.

**DISTRICT de }
MONTREAL.**

EN vertu d'un Ordre d'Exécution émané de la Cour des Plaidiers-communs de sa Majesté pour le dit District, à la poursuite de Charles Hay contre les Effets, Biens, Terres et possessions de Jean Baptiste Duquet, à moi adressé, j'ai saisi et pris en Exécution, comme appartenant au dit Jean Baptiste Duquet, une portion de Terre sise à Chateauguay dans le District susdit, contenant trois arpents de front sur vingt-cinq arpents de profondeur, bornée devant par la Rivière Chateauguay et derrière par Lavigne, joignant d'un côté à Alexis Gendron et d'autre côté à Jean Hubert; avec une Maison en bois; une Grange, et Etable dessus construites; Or j'avertis par le présent que j'exposerai la dite Terre avec les Bâtimens en vente publique, à mon Bureau dans la ville de Montréal, Vendredi le troisième jour de Novembre prochain, à trois heures après midi, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Si quelqu'un a des prétentions antérieures sur la dite Terre et Bâtimens, par hypothèque ou autrement, il est requis par le présent d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente.

Montreal, 19 Juin, 1780.

**DISTRICT de }
QUEBEC.**

Lundi, 2 Octobre, 1780.

A une assemblée des Commissaires de Paix tenue ce jour à Québec, les prix courans des articles suivans ont été trouvés être comme suit:

L'AVOINE	1/8	} par Minot.
LES POIS depuis 5/ jusqu'à 5/6.		
LA FARINE FLEUR	30/	} par Quintal.
LA GROSSE ou Farine entiere	22/6	
BISCUIT de 30/ à 32/6		

Le Froment, l'Orge, le Bled d'Inde et le Seigle ne peuvent être fixés, vu qu'il ne s'en vend point actuellement. Il est ordonné que les prix ci-dessus soient publiés dans la Gazette de Québec, conformément à une Ordonnance du Gouverneur et Conseil Législatif de cette Province, &c. &c.

Par Ordre de la Cour,

D. LYND, Greff. P.

Lundi, 2 Octobre, 1780.

A Une séance des Commissaires de paix tenue ce jour à Montréal, les prix courans des articles suivans ont été trouvés être comme suit, savoir, le froment à 7/6 le minot, la farine fleur 25sh. le quintal, la grosse farine ou farine entiere 15sh. le quintal, l'avoine 2/6 le minot, les pois 4/2 le minot, l'orge 3/4 le minot. Le prix du bled d'Inde, des fèves et du seigle ne peut être fixé n'y en aiant point à vendre. Il est ordonné que les prix ci-dessus soient publiés dans la Gazette de Québec conformément à l'Ordonnance de la Province faite à ce sujet.

Par ordre des Commissaires,

J. BURKE, G. P.

MONTREAL, 2d. October 1780.

A T a Meeting of his Majesty's Commissrs. of the Peace this Day at Montreal the Current Prices of the following Articles were ascertained to be as follows Vizt. Wheat at 7s. 6d. p Bushel fine flour 25sh p Ct.—Coarse flour or Farine Entier 15sh p Ct. Oats 2sh p B.—Pease 4s 2d p B.—Barley 3s 4d p B.—The Price of Indian Corn, Beans and Rye Cannot be ascertained, there not being Any at Market—Ordered that the aforesaid Prices be published in the Quebec Gazette pursuant to the Ordinance of the Province in that Case Made and Provided

By Order of the Commissrs.

J. BURKE, Cs. Ps.

PIERRE GAMELIN, négociant de Montréal,

part pour Londres par le premier Convoi; il prie tous ceux qui lui doivent et qui paient leur terme de le paier incontinent, et tous ceux qui ont obtenu des termes avant l'attention de venir arranger avec lui pour ne paier qu'à l'échéance. S'il doit à quelqu'un qu'ils présentent leurs Comptes il les paiera à demande.

PETER GAMELIN, Merchant in Montreal, in-

tending to sail for London in the Fleet, desires all those indebted to him whose Accounts are fallen due to make immediate payment; and those whose accounts are not yet due are requested to come and settle with him for payment of them at the expiration of the Term: Those to whom he may be indebted are desired to bring in their Accounts for immediate payment.

To be Sold or Rented and taken possession of on the first of May next,

A FARM situate on the height near St. John's

Suburbs, on the Hill of St. Genevieve, in the precinct of Quebec, containing about three arpents in front beginning from the high road leading to St. Foy's and running back towards the little River St. Charles to the extent of five arpents, with a fine Garden and all the buildings thereon; consisting of a Stone Wind-mill that turns with every wind, fit for grinding bark for a tannery, the situation being very suitable for one, and the water, which never fails in the driest seasons, is the best in the Province for preparing leather, there having always been a tannery there; a barn fit to contain the produce of the farm which produces at present from four to five thousand bundles of hay, and capable of producing much more. Those inclined to purchase or rent it, may have it on reasonable terms by applying to Mr. Duwou, the proprietor, Merchant in Quebec.

**DISTRICT de }
MONTREAL.**

EN vertu d'un Ordre d'Exécution émané de la Cour des Plaidiers-communs de sa Majesté pour le dit District, à la poursuite de Felicite La Londe, veuve de Charles Normand, faisant pour Josete Normand, sa fille, contre les Effets, Biens, Terres et Possessions de Bonnaventure Parisien, fils, à moi adressé, j'ai saisi et pris en Exécution comme appartenant au dit Bonnaventure Parisien, une portion de Terre située à Quinchién, dans la Seigneurie de Mr. De Lotbiniere, dans le District susdit, contenant un arpent de front sur vingt arpents de profondeur; au bout de laquelle est une autre portion de Terre contenant trois arpents de front sur vingt arpents de profondeur, joignant d'un côté à Joachim Gemus, et d'autre côté à Jean Baptiste Poirier dit Desloges: Or j'avertis par le présent que j'exposerai les dites portions de Terre en vente publique, à mon Bureau dans la ville de Montréal, Mardi le trente-unième jour d'Octobre prochain, à trois heures après midi, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Si quelqu'un a des prétentions antérieures sur les dites deux portions de Terre par hypothèque ou autrement, il est requis par le présent d'en donner avis par écrit au dit Sheriff avant le jour de la vente.

Montreal, 19 Juin, 1780.

**DISTRICT of }
MONTREAL.**

BY virtue of a writ of Execution issued out of His Majesty's Court of common-pleas for the said District, at the Suit of Felicite La Londe, widow of Charles Normand, acting for Josete Normand, her Daughter, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements of Bonnaventure Parisien, Fils, to me directed, I have seized and taken in Execution, as belonging to the said Bonnaventure Parisien, a lot or piece of Land situate at Quinchién, in the Seigniorship of Mr. De Lotbiniere, in the District aforesaid; containing one arpent in front by twenty arpents in depth; and at the end thereof another lot or piece of Land containing three arpents in front by twenty arpents in depth, joining on one side to Joachim Gemus, and on the other side to Jean Baptiste Poirier dit Desloges: Now this is to give notice that I shall expose the said Premises to Sale by public Vendue, at my office in the City of Montreal, on Tuesday the thirty-first day of October next, at three o'Clock in the afternoon; at which time and place the Conditions of Sale will be made known by

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Any person or persons having any prior Claims to the said Premises, by Mortgage or otherwise, are hereby required to give notice thereof in writing, to the said Sheriff before the day of Sale.

Montreal, JUNE 19, 1780.